

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXII.—Número 18.833

Viernes 1 de junio de 1962

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## EL AUMENTO EN EL COSTE DE LA VIDA no es inquietante

▲ Nuestras reservas de divisas rozan los 1.000 millones de dólares, más otros 100 ó 120 de saldos acreedores

Lo ocurrido hasta ahora en el Mercado Común Europeo en cuanto a la integración española nos es favorable, incluso muy favorable

Palabras del señor Ullastres al inaugurar, en nombre del Caudillo, la XXX Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, a la que concurren 11.000 expositores nacionales y de otros 34 países

Barcelona, 1.—La XXX Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona ha sido solemnemente bendecida e inaugurada en la fecha tradicional e invariable del primero de junio, de acuerdo con lo establecido en el calendario de Certámenes Económicos de la Unión de Ferias Internacionales. Los actos han estado presididos por el ministro de Comercio don Alberto Ullastres, que ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco y concurrirón destacadas personalidades y representaciones de otros Ministerios y de corporaciones económicas españolas y extranjeras, embajadores y otros jefes de Misión; delegaciones de las Ferias hermanas de España, Comisiones de los tres Ejércitos, jerarquías del Movimiento y sindicales y autoridades de las cuatro provincias catalanas.

A partir de las diez, el recinto ferial e inmediaciones presentaba gran animación, siendo ingente el número de invitados que se han desplazado al Palacio Nacional de Montjuich, donde tiene efecto la sesión solemne de apertura.

En los accesos de la Feria y presididos por la gloriosa enseña nacional se alinean en elevados mástiles, las banderas de los países que participan en este XXX Certamen, y que son: Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Checoslovaquia, Chile, Dinamarca, Ecuador, Estados Unidos, El Salvador, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Guatemala, Holanda, Honduras, Italia, Japón, Libano, Méjico, Noruega, Panamá, Perú, Polonia, Puerto Rico, República Argentina, Rumania, Suecia, Suiza y Yugoslavia.

Los grandes palacios y espacios al aire libre del vasto recinto de 300.000 metros cuadrados de superficie almean pabellones y stands de once mil expositores españoles y extranjeros, hallándose ampliamen-

te representadas las industrias nacionales.

En la presidencia ocupa lugar de honor del testero, el busto del Caudillo Franco con grandes banderas nacionales, así como también las de los países concurrentes.

### Llega el ministro

Al pie de la escalinata de acceso al Palacio Nacional cumplimentaron al ministro los generales con mando en plaza, y luego, las primeras autoridades barcelonesas y Comité ejecutivo de la Feria, con su presidente señor Escala.

El numerosísimo público, puesto en pie, dedicó una clamorosa salva de aplausos al ministro que, seguidamente, pasó a ocupar la presidencia de la mesa.

Previamente hizo uso de la palabra el presidente del Comité ejecutivo, don Félix Escala, quien dio la bienvenida al ministro, rogándole reiterarse a Su Excelencia el Jefe del Estado la gratitud y adhesión de la Feria barcelonesa y luego encareció la im-

portancia del XXX Certamen que se inauguraba.

Habló después el alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, diciendo, entre otras cosas, que hoy, cuando se gestiona la entrada de España en el Mercado Común, la Feria vuelve a sentirse pionera de nuevos rumbos. Sabemos nuestra responsabilidad y nos disponemos a afrontarla.

Ambos discursos fueron aplaudidos.

Seguidamente se levantó para hacer uso de la palabra el ministro de Comercio, señor Ullastres, tributándosele por la concurrencia una gran salva de aplausos.

Terminado el discurso, el ministro declaró oficialmente inaugurada la XXX Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, renovándose los aplausos.

El gran órgano del Palacio Nacional interpretó el himno nacional, oído por todos los asistentes puestos en pie, y luego la comitiva oficial se trasladó al balcón central del gran edificio, desde el que el prelado ha bendecido el recinto ferial.—Cifra.

neraciones de sus trabajadores no queden inferiores a los de otros sectores, pero en todos aquellos en donde sea posible aumentar la productividad, los aumentos deben ir acompañados de aquel aumento.

Ahora bien, el empresario debe dar todo lo que pueda, pero no dar más de lo que puede dar.

### HAY OTRO PELIGRO PEOR QUE EL COMUNISMO

Personalmente creo que se equivocan los comunistas con estas campañas, porque la presión soviética es precisamente el mayor aglutinante de la unidad europea que tratan de combatir.

Por eso no me da miedo el comunismo, al que todos conocemos. Pero hay otro peligro mucho más siniestro que sí me preocupa. Hay actualmente una corriente ideológica por el mundo, de raíz religiosa, de origen noble, pero de caminos locos y resultados equivocados. Así como la herejía del siglo XIX fue el liberalismo, en el siglo XX es el progresismo, que pasa al campo y a la dialéctica del enemigo al que pretende combatir; doctrina en la que pocos incurren, pero que muchos bordean.

Con sorpresa he visto cómo la voz de la Iglesia y del Pontífice, precisamente en la encíclica «Mater et magistra», puede ser en algunas manos y en algunas bocas prostituida en su espíritu y esencia. Instrumento de paz y de caridad ha pretendido la Iglesia que sea la encíclica, no instrumento de lucha de clases. No creo que sea por ello tolerable este manejo del instrumento pontificio en problemas tan humanos como son los que hemos estado tratando en España.

Me parece muy mal que aquello que se pueda exigir no se exija; pero también me parece mal que se exija lo que no se puede exigir.

Ne hemos encontrado—debemos decirlo—el tono del mundo laboral, y los responsables, permitidme que os lo diga, son ustedes, señores empresarios. Me alegro de que hayan ocurrido estas cosas en España, porque nos harán meditar y pensar que en España hay hombres que han renunciado a unos jornales para conseguir un mejor trato en su relación laboral. Ni la talla de ustedes como empresarios ni la de ustedes como obreros es insuficiente. Para lograr esta relación y como el problema está al alcance de nuestras manos, confío que constituirá una realidad gozosa que permitirá la marcha del plan de desarrollo para bien de todos los españoles.—Cifra.

una gran demanda de mano de obra, tanto calificada como no calificada.

### PLENO EMPLEO EN ESPAÑA

Actualmente este problema va apuntándose también en España, en donde nos encontramos en una euforia con pleno empleo, que hace desaparecer el antiguo problema de buscar puestos de trabajo a los nuevos españoles que cada día llegan a la actividad laboral, por el crecimiento natural de la población.

### HAY QUE EVITAR EL ALZA INDISCRIMINADA DE SALARIOS

Hay que evitar un alza indiscriminada e injustificada de la renta del trabajo pues un alza de salarios de tipo general es casi el único enemigo, el número uno de nuestro futuro y de nuestra estabilidad, de nuestra integración y de nuestro plan de desarrollo.

Citó como posible motivo de inflación el aumento de la demanda de bienes de consumo. Respecto a los fungibles, dijo que no eran de temer por la mejor cosecha que se espera este año pero pueden ser un peligro para la inflación los bienes de consumo duraderos, como son la nevera, la lavadora, el televisor, la motocicleta, que pueden comprarse a plazos.

Ahora estamos a punto de iniciar el plan de desarrollo que ha de ser la tarea de todos en el momento presente y para su conocimiento se dará la debida publicidad.

Se extendió luego en consideración sobre el aspecto humano y social, indicando que ahora que la situación laboral tanto ha dado que hacer en las últimas semanas, tenemos que deslindar los campos para evitar malentendidos. El punto de partida de este problema no es más que uno que ya fue exruesto por el Caudillo en su discurso del domingo, y es que no puede haber un aumento de remuneraciones si no hay un aumento paralelo de productividad.

Añadió que habrá ciertos sectores laborales en que habrá de concederse un aumento de salarios, aunque no pueda ser posible un aumento de productividad, para que las remunera-

## Una autopista del plan de la UNESCO irá de Estocolmo a Lisboa pasando por San Sebastián, Santander, Oviedo y La Coruña

Se construirá en 16 años e importará 136.000 millones de pesetas

Tendrá una anchura de treinta metros

Lugo, 1.—Se ha puesto en marcha el plan general de carreteras de la Unesco, en el que se encuentra la red llamada «Esmeralda» que desde Estocolmo irá a Lisboa, pasando por Santander, San Sebastián, Oviedo, La Coruña y Coimbra. Esta red está comprendida el gigantesco puente que ha de unir al pueblo asturiano de Figueras con la villa lucense de Ribadeo, sobre la ría de Leo.

La autopista tendrá una anchura de treinta metros y se procurará que no atraviese los pueblos, con lo que las velocidades podrán ser mucho mayores.

El plazo de construcción de la red «Esmeralda», es de dieciséis años y el presupuesto total asciende a ciento treinta y seis mil millones de pesetas. Efe.

## El cadáver de EICHMANN, incinerado

Y las cenizas arrojadas al mar

Jerusalén, 1.—A las 3,35 de la madrugada (hora española) se ha precedido a la cremación del cadáver de Adolfo Eichmann, a bordo de una lancha de la policía y las cenizas han sido arrojadas al mar, según se anuncia oficialmente.

Se señala que un procedimiento análogo se siguió con los restos de los criminales de guerra ejecutados en virtud de las sentencias impuestas por el Tribunal Internacional de Nuremberg.—Efe.

### SATISFACCION EN BONN

Bonn, 1.—En fuentes allegadas al Gobierno de la Alemania Occidental se ha expresado satisfacción por la ejecución de Adolfo Eichmann. Sin embargo no se ha hecho comentario oficial alguno por parte del Gobierno. En general, la noticia de la ejecu-

ción de Eichmann no ha tenido mucho eco en Alemania Occidental. El comentario general es que el resultado era esperar y que «todo ha terminado ya».—Efe.

### COMENTARIO DEL HIJO MAYOR DE EICHMANN

Buenos Aires, 1.—El hijo mayor de Adolfo Eichmann, Klaus, comentando la ejecución de su padre dijo: «La historia juzgará el crimen cometido contra mi padre por el Estado de Israel el 31 de mayo de 1962».

«La historia y la humanidad entera—continuó diciendo Klaus—que tendrá que determinar lo que es justo y lo que es injusto. El judaísmo ha hecho lo imposible y ha demostrado una vez más que el dinero es más fuerte que el derecho y la Justicia».—Efe.

## Fallece un hombre en la calle de Juan Bravo

Esta tarde, a las cuatro y cuarto, ha fallecido en la calle de Juan Bravo el anciano Valeriano Lázaro Andrés, de sesenta y siete años de edad, natural de Los Huertos y domiciliado en Segovia, en la Residencia Provincial.

A dicha hora, el infortunado Valeriano, que salía del café Castilla, sufrió un vómito gástrico, tan persistente y violento que le ocasionó obstrucción de las vías respiratorias, produciéndosele seguidamente síntomas de asfixia. Asistido por diversas personas que pasaban por el lugar del suceso, fue introducido en un portal inmediato. El médico don Florentino Martín González, que también transitaba en ese momento por allí, se dispuso a prestarle los auxilios pertinentes, vaciándole la cavidad bucal para hacer posible la respiración e inyectándole adrenalina con objeto de hacerle reaccionar del colapso en que había caído. Todos los esfuerzos resultaron, sin embargo, inútiles, porque el anciano falleció a los pocos momentos sin recobrar el conocimiento.

Inmediatamente se dio aviso al Juzgado de Instrucción, quien procedió a ordenar el levantamiento del cadáver.

## Unidades de la flota británica en Barcelona

Barcelona, 1.—Desde las primeras horas de la mañana comenzaron a entrar en el puerto las unidades que componen la agrupación de la «Mediterranean Fleet» británica, que vienen en visita de cortesía, con motivo de la inauguración de la Feria Oficial e Internacional de Muestras y la celebración del Día de Gran Bretaña, en la misma, el próximo día 7.

Integran la agrupación los siguientes navíos: El crucero «Blake» que arbolaba la insignia del contralmirante Bush, jefe de las fuerzas ligeras de la flota Meriterránea; tres destructores, cuatro fragatas, un submarino y tres buques de apoyo.

Las dotaciones de estos buques suman más de 2.500 hombres que tendrán una semana de descanso, ya que no se harán de nuevo a la mar hasta el día 8.—Cifra.

## CINCO ASTRONAUTAS LANZADOS POR RUSIA MURIERON EN EL ESPACIO

Y un hombre y una mujer, lanzados hacia la Luna, desaparecieron también

Chicago, 1.—El comentarista de cuestiones internacionales de Indianópolis, Frank Edwards, escribe en la revista «Science Fiction» que cinco astronautas rusos han perecido en el espacio y que un hombre y una mujer rusos que fueron lanzados hacia la Luna desaparecieron en mayo de 1961. «Los cinco astronautas que, según se sabe, han perdido sus vidas en el programa espacial soviético—continuó diciendo Edwards—no constituyen la lista completa, de esto podemos estar seguros». Agrega el comentarista que los astronautas desaparecidos con absoluta seguridad son: Terentiy Shizborin, muerto el año

1959; Pitri Dolgov, en 1960; Wassikevich Zavodovsky, en 1961, así como el hombre y la mujer destinados a la Luna. Edwards afirma que Gennady Milailov y Alexey Belckenev, graduados del Centro de Investigaciones Espaciales soviético, «han desaparecido sin que se hayan tenido más noticias de ellos».

Continúa el artículo que la pareja lanzada hacia la Luna desde la base de Baikonur el 17 de mayo de 1961, fue seguida desde las estaciones de escucha de Turin, Jeddil Bank, Bochum y Meudon, durante una semana antes de que se produjera su misterioso fin.—Efe.

## DISCURSO DEL MINISTRO

Barcelona, 1.—El ministro de Comercio señor Ullastres inició su discurso en la inauguración de la Feria de Muestras indicando que iba a referirse a la situación española dentro de su relación con la situación económica internacional, aspecto éste importantísimo ya que cada día hay mayor interdependencia entre los pueblos y entre los aspectos sociales, políticos y económicos.

Indicó que en estos momentos la situación económica internacional es algo tensa, ya que después de la euforia económica de los países europeos han surgido en ellos peligros de inflación unidos a la campaña comunista para hundir la prosperidad y fortalecer la economía mediante movimientos sociales que se han registrado simultáneamente en todos los países.

### LA INTEGRACION EUROPEA

Con respecto al proceso de integración europea el proceso se ha ido desarrollando conforme a lo previsto y ahora se va adelante con las negociaciones con la Gran Bretaña y el Mercado Común, negociaciones de cuya solución están pendientes los demás países que han pedido también negociaciones para su ingreso en el Mercado Común.

### ESPAÑA EN «COMPAS DE ESPERA»

Nuestra situación a este respecto—dijo el señor Ullastres—no puede más que aludirla porque no ha variado últimamente. Nos encontramos en un compás de espera. No ha ocurrido mucho pero lo poco que ha sucedido ha sido favorable para nosotros.

setros, por lo tanto es de suponer que seguirá así, confirmando lo que dije en Bilbao de que el tiempo trabaja a nuestro favor.

La coyuntura económica nacional siguió diciendo el señor Ullastres se ha movido dentro de las normas marcadas.

Lo que ha habido es una mayor actividad económica que ha tenido como consecuencia un aumento en el coste de la vida pero no es inquietante aunque en algunos sectores haya tenido efectos más espectaculares que han sido compensados por otros.

### Reservas de divisas

El ministro citó unos datos sobre las importaciones y exportaciones, indicando que actualmente nuestras reservas de divisas se encuentran rozando los mil millones de dólares a los que hay que sumar los cien o ciento veinte millones de saldos acreedores que tenemos por ventas de pago aplazado.

Recordó luego que hay un hecho en Europa que lo constituye la escasez de mano de obra, en ningún país europeo existe paro y al contrario hay

## Sigue descendiendo el precio de la cebada en MUNERA

Se paga ahora a 3,50 pesetas, precio desconocido desde hace muchos años

Munera, (Albacete), 1.—Continúa el descenso del precio de la cebada en la comarca. Recién cogido el grano de la última cosecha se pagará a 4,30 pesetas y en la actualidad ha descendido a 3,50 pesetas el kilo, precio desconocido desde hace muchos años. Se calcula que todavía hay grandes cantidades almacenadas y por ello, muchos propietarios se han decidido a engordar a los cerdos con este grano, que no pueden vender, y que se ha de poner más barato debido a la formidable cosecha que pronto se empezará a recoger. Otro tanto ocurre con el centeno, que, el que se vende, es a condición de estar limpiísimo y sólo se paga a 3,50 pesetas el kilo.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Muñecas

Visitar una exposición de muñecas con diversidad de trajes y estilos, constituye un magnífico ejercicio práctico para los aprendices de psicólogo, de modisto y de escritor de ensayos humorísticos. "Dime cómo has vestido una muñeca y te diré el grado que podrá alcanzar tu capacidad maternal", podríamos decir a una muchachita en trance de convertirse en señora. Y con análoga sentencia—"Dime cómo has vestido una muñeca y te diré cómo educas a tus hijas"—podríamos encasillar a las ya madres de familia. En cuanto a las solteras, no es posible clasificarlas en el apotegma porque, como es sabido, sólo tienen la exclusiva para vestir santos.

Una exposición de muñecas, en la disposición anotada, es—repetimos—una gran lección plástica. El psicólogo puede encontrar en ella el aleteo de la mariposa que define, al posarse, la actitud de la vanidad, de la tacarnería, de "esprit", en suma. El modista tal vez alcance, en la caída de un pliegue, en el efecto de un maticiz, en una forma apenas esbozada, el mejor motivo para la creación de un modelo que "epate" a Dior. Y el escritor humorista, en fin, quizás encienda su inspiración al contemplar, desde el ángulo agudo de su monóculo, el abigarrado conjunto parigual que es un desfile de modelos, pero sin desfile.

No obstante, para visitar una exposición de muñecas vestidas de plural manera y conseguir una satisfacción viva y caliente, es preciso acudir con una niña y recorrer con ella todo el muestrario que se exhibe. Y fémína, con calcetines y falda de tergal, nos proporcionará el concepto definitivo. Porque, en efecto: al contemplar tantas muñecas y de tan distintos aspectos, la niña concluye perdida en el archipiélago de la muñequería sin llegar a discernir su preferencia. Y sucede que, al abandonar la exposición, la niña sólo piensa ya en su "Miguelín", el muñeco "mal vestido", con el que juega y está deseando volver a casa para "darle la papilla y acostarle".

Probablemente en este juego juegue el instinto y la niña no cambie a su modesto y baratito Miguelín por ninguna de esas muñecas lujosas y ataviadas con arte y buen gusto que contemplamos otro día.

Por eso estas exposiciones se nos antojan un suceso favorable para los padres de familia que no pueden regalarle con un plato de judías con chorizo, pero funesto para la producción nacional de las muñecas, esos juguetes que toman carne palpitante en las entrañas aún no presentadas de las "mamás" con calcetines y falda de tergal.

# Información Local

## Nombres de plantas, pueblos y ríos de la provincia a nuevas calles de la ciudad

### Que han ido formándose en Las Lastras, Las Delicias y el Terminillo Bajo

Celebró sesión la Comisión Municipal permanente bajo la presidencia del señor Sanz Aránguez. Asistieron los tenientes de alcalde Señores García de la Barga, García Martín, López Alba y del Barrio Santos.

Se aprobó el acta de la última sesión.

#### Préstamos del Pósito

Se conceden los préstamos del Pósito a los siguientes labradores que lo han solicitado y presentan el correspondiente fiador: Don José Tar-

dón Gómez y don Mariano Arranz Tejedor, ambos de Aldea Real.

#### Nombres a calles

La Comisión aprueba una propuesta de la Comisión de Policía Urbana sobre denominación de nuevas calles que van surgiendo en Las Lastras, Las Delicias y el Terminillo Bajo. A las calles situadas en Las Lastras o Altos de Santo Tomás se les adjudicarán nombres de plantas y flores típicas de la ciudad y sus alrededores, conservando el nombre del General Varela para el jardín situado en el centro de esta zona. Los nombres de las calles serán: Del Lirio, del Berro, del Clavel, del Romero, del Trigo y del Tomillo. Para Las Delicias se conservan los nombres de Tío Pintado y Camino de Trescasas, y se dan los nuevos nombres siguientes: De Cuellar, de Rianza, de Sepúlveda, de Coca y de Santa María de Nieva. En cuanto a la zona del Terminillo Bajo, se dan a las calles nombres de ríos de la provincia: Eresma, Voltoya, Duratón y Cega.

## EL PRELADO PRESIDIRA UNA REUNION DE LAS RAMAS MASCULINAS DEL APOSTOLADO SEGLAR

El domingo próximo, a las doce y media de la mañana, en el salón de juntas del Palacio Episcopal tendrá lugar una reunión de los miembros de todas las ramas masculinas del apostolado seglar de la Iglesia, que será presidida por el prelado de la diócesis.

Esta reunión ha sido convocada ante la próxima celebración del Día Nacional de Caridad.

## DE SOCIEDAD

### Petición de mano

En Madrid, por los condes de Buenavista y para su hijo el marqués de la Rambla, Grande de España, ha sido pedida a los marqueses de Quintanar la mano de su hija la condesa de Santibáñez del Río.

La boda se celebrará en el Coto de Quintanar, de esta provincia, en el próximo mes de julio.

### Nuevo interventor del Estado en la Explotación de Ferrocarriles de Segovia

Ha tomado posesión del cargo de interventor del Estado en la Explotación de Ferrocarriles en Segovia, don José Antonio Flórez Valero.

Deseamos al señor Flórez Valero una grata estancia entre nosotros.

### Nuevo ingeniero de Caminos

Ha terminado brillantemente la carrera de ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, don Gabriel Ramos Hernero, hijo del profesor del Instituto de Enseñanza Media de esta ciudad don Maximiliano G. Ramos Alonso.

## JUAN ORTAS SE DEDICA DE LLENO A LA PROFESION TAURINA

Nos comunica el apoderado del diestro Juan Ortas que, habiendo finalizado éste las prácticas que como alférez de la I. P. S. ha realizado en el regimiento de esta ciudad, se va a dedicar nuevamente de lleno a la difícil profesión taurina. Dadas las simpatías con que cuenta en Segovia este joven novillero, pudiera aprovecharse ahora la oportunidad para darle a conocer a la afición segoviana en la novillada de las próximas ferias, ya que no pudo actuar este diestro en la novillada del día 22 de abril, en cuyo cartel figuraba.

### Obras particulares

Con las condiciones particulares que se señalan en cada caso, se autoriza a don Justo Llorente Jordán para construir edificio de cinco plantas para ocho viviendas, en el número 15 del Paseo del Conde Sepúlveda, y a don Antonio Castrillo del Barrio para edificio de cuatro plantas con tres viviendas y local comercial en el número 42 de Santo Domingo.

### Reclamaciones

Se estima una reclamación de los vecinos de la calle del Rastro sobre aplicación del derecho tasa por recogida de basuras, desestimándose otra de don Eugenio León sobre el mismo asunto. Se estima una reclamación de don José Ríos Blanco sobre extensión por duplicado de un recibo.

Se resuelven varias reclamaciones contra el arbitrio del registro de solares sin edificar.

### Prórroga

A la empresa Beyre se le concede una prórroga de dos meses para finalizar la construcción del grupo escolar de San José. Deberá quedar terminada la obra el 25 del mes de julio próximo.

### Pavimento

Se atiende una solicitud de los vecinos de la calle Santa y plaza de San Justo en el sentido de reparar el pavimento de las mismas.

### LA SALVE EN LA FUENCISLA

Desde mañana dará comienzo, a las siete de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cervantes, 33.  
Puente, 1 (San Lorenzo).

## Los festejos, similares a los de años anteriores, con ausencia de carrera motociclista

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento está dando ya los últimos toques a la confección del programa de las próximas Ferias y Fiestas. Los actos a celebrar serán, prácticamente, los mismos que en años anteriores, aunque con ausencia de algún festejo.

Falta tan sólo, por lo tanto, el acoplamiento de actos en algunas fechas, con lo que se dejará terminado el programa. Se nota la falta de la carrera de motocicletas, sobre la que, como se preveía, no se llegó a un acuerdo en cuanto a cifra económica, dado que el presupuesto municipal para los festejos es bajo, y la organización de la carrera suponía una cantidad notable.

En cuanto a otros extremos, que todavía estaban en el aire, se ha llegado ya a los correspondientes acuerdos, eliminándose obstáculos.

En esto podemos dar una sucinta idea de los festejos que integrarán el programa de ferias del presente año: Se cuenta con una actuación de los grupos folklóricos de las Casas Re-

gionales de Galicia y Aragón; habrá conciertos en la plaza; el organizado por la Filarmónica, a base de una notable orquesta; verbenas; fiesta poética; actuación de la banda de tambores y trompetas del Ayuntamiento de Madrid; novillada y corrida de toros; fuegos artificiales y representaciones de teatro y ballet. En cuanto a espectáculos deportivos, se cuenta con los siguientes: hockey sobre patines, patinaje artístico, fútbol, tiro al pichón, pelota a mano, ajedrez, ciclismo y baloncesto de categoría nacional.

## REGISTRO CIVIL

### Cinco nacimientos y dos matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Joaquín Hidalgo y Martín, hijo de Ildio y María Socorro; Rufino Duque y Gómez, hijo de Rufino y Amparo; Pilar Teresa Fernández y García, hija de Celedonio y Teresa; Juan Manuel Pinillos y González, hijo de Higinio y Martina; Natalia Díez y Wirton, hija de José Nicolás y Genevieve.

Matrimonios: Antonio García Berzal con María de Frutos y García Floriano Esteban González y del Barrio con María Luz Hernanz y Becos.

## UNA CARRERA CICLISTA, EL DOMINGO, A CUELLAR

El próximo domingo, día 3, se celebrará una carrera ciclista a Cuellar. La salida se efectuará a las ocho de la mañana de la Casa Sindical, para regresar a las 12,30 aproximadamente. La entrada en Segovia se efectuará por la calle San Gabriel, Padres Misioneros, carretera de San Rafael, puerta de Madrid, paseo Conde de Sepúlveda a los jardinitos de San Roque, donde será instalada la meta. Esta carrera será puntuable para el Campeonato Provincial de Educación y Descanso.



### Semana de San Fernando

Dentro de la Semana de San Fernando, a partir de hoy, y hasta el próximo miércoles inclusive—excepto el domingo—, a las ocho de la tarde, se celebrarán en el Campo de Deportes del Frente de Juventudes diversos juegos recreativos, con importantes premios, en los que podrán participar todos los muchachos en edad escolar que lo desearan. A continuación se pasarán películas cómicas y recreativas con acceso libre al campo.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Empezó con un beso (3-R), 95 m.  
«Operación Robinson» (3), 90 m.  
«Horizontes de luz» (2), 92 m.  
«Alarma en el Extremo Oriente» (3), 105 minutos.

## EN MADRID CEDERIA EN VENTA

Bar actualmente en explotación. Escribir señor Fernández López. Doce de Octubre, 6. Madrid.

## Ayuntamiento de Santiuste de Pedraza

El día 11 de junio, a las doce, se celebrará subasta pública para la construcción de las obras de construcción de una capilla municipal en el barrio de La Mata, de las siguientes características:

Tipo de licitación a la baja: pesetas 361.246.13.  
Fianza provisional: 17.837.38 pesetas.

Admisión pliegos hasta las tres horas del día 9 de junio.  
Más detalles: «Boletín Oficial» provincia del 16 de mayo.

Santiuste de Pedraza, 28 de mayo de 1962.—El alcalde, Santiago Pascual.

### Coches y sillas para niño

## VEDETTE

la más distinguida  
Vea precios y modelos  
Galerías Sta. Columba

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 8,00 pfs. Cada palabra más, 0,80

### TRASPASOS

TRASPASO local mejor zona José Zorrilla. Razón, Publicidad Ultralás.

### ALQUILERES

PISO amplio, calefacción. Daoiz, 18, primero. De 3 a 6.

### TRABAJO

APRENDIZ Bar Celedonio.

SE necesita mozo de 18 años en adelante para agricultura Tratar, Anastasio Hernando. Bernúy Porreros.

CHICO para trabajo. Pollería Tafer. San Agustín, 18.

VAQUERO para campo urge, preferible con mujer e hijo para zagal, sueldo los tres. Carretera Granja, 8. José Antonio.

FABRICA necesita representante para nuevo aparato electrodoméstico en Segovia. Industrias Mamix. General Moscardó, 33. Madrid.

PARA comercio de muebles necesito oficial y aprendiz ebanista. Gestoría Ronco.

### SIRVIENTAS

SE necesita sirvienta o asistenta. Razón, bar Metro.

NECESITASE asistenta. Día Sanz, 1, segundo.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

### VARIOS

ARAÑAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

### VENTAS

VENDO segadora atadora JF., seminueva por adquisición otra mayor. Pedro Ruano. Adrados.

PUERTAS, ventanas, molduras, muebles de cocina, más baratos. Ohésimo Redondo, 12.

SE venden patatas viejas de todas clases y tamaños. José Zorrilla, número 34. Teléfono 31-82.

VENDO ensacadora seminueva con motor, y carneros semetales merinos. Juan Cid, Sangarcía.

VENDO mostrador y estantería pequeños, buen estado, económico. Castillejos, 2.

VENDO viviendas amplísimas, sitio inmejorable muy baratas. J. González. Hogar Sindical.

VENDO terreno junto Colonia Pascual Marina. Valdevilla, 96.

VENDO mesa-camilla, trincherero, cama matrimonio. J. Martín. Puente San Lorenzo, 31.

AGAVILLADORAS «Urbon» de 1,37 metros corte, peine doble, eje extensible, pesetas 14.230 puesta en su domicilio y preparada para la siega, garantía y facilidades de pago (la máquina que tira mejor la gavilla). No demore su pedido y acertará. Cecilio Martín. Turégano. Tel. 5.

VENDO comedor como nuevo mitad precio. Informes, teléfono 36-37.

VENDO moto «Iso». Teléfono 21-88.

AUTOMOVILES. Matriculación en 48 horas. Gestoría Borregón. Plaza Reina Doña Juana.

OPORTUNIDAD, cafetera dos portas. Razón, Bar Celedonio.

ARTECU. Marcos para bodas, comuniones, recuerdos queridos. Garantía.

TELEVISION. Radio. Transistores. Tocariscos, PHILIPS «mejores no hay». Galerías Santa Columba.

AGAVILLADORAS «Urbon». Máquina irrompible, tirando la gavilla con toda perfección de 1,37 m. de corte, peine doble de acero, es decir, danés, con desplazamiento para medida surcos, pesetas 14.230, facilidades de pago, no demore su pedido y podrá elegir una marca. Cecilio Martín, Turégano, teléfono 5.

### GANADOS

CABALLO toda prueba, cuatro dedos alzada, sabiendo tirar carro yugo, vendo. Gregorio Martín, Sangarcía.

VENDO 10 sementales merinos inmejorables. Máximo Vázquez, San Rafael.

VENDO dos yuntas de machos de 8 a 10 años. Patricio Yuste, Escarabajosa de Cabezas.

VENDO 70 cerdos destete. José Zorrilla, 35.

### PASTOS

SE arriendan pastos para mil reses lanares en la Atalaya, término de Palazuelos de Eresma, desde 1.º de junio hasta 1.º agosto. Tratar, Marcos Lucía, Bernúy de Porreros.

## Cine CERVANTES

Hoy, 7,30 y 10,30

Base: 8 y 11. Estreno

### OPERACION ROBINSON

James Mason, Vera Miles, George Sanders. Autorizada mayores

Sábado: Antonio Ozores, en HORIZONTES DE LUZ

Estreno, Color

Tolerada menores

Domingo: Peter Finch, en el estreno

### ALARMA EN EL EXTREMO ORIENTE

Tecnicolor. Autorizada mayores

## Cine LAS SIRENAS

Hoy, 7,30 y 10,30

Base: 8 y 10,45

### EMPEZO CON UN BESO

Scoper. Color

Autorizada mayores

Mañana: Funciones 7,30 y 10,30

Domingo:

4,30 7,30 y 10,30

### HORIZONTES DE LUZ

Estreno, Color

## Cine VICTORIA

Mañana:

7,30 y 10,30. Base: 8 y 11

### OPERACION ROBINSON

Estreno, Color

¡No lo dude! En

### CARAMELOS CANTALEJO

son más baratos... y mejores

## Tractores MAN

Representante

para Segovia y provincia

### ANDRES NUÑEZ

Coches, 3 Teléfono 2696



SEGUNDO ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR

## D. Benjamín Sánchez Herrero

Que falleció en Segovia el día 2 de Junio de 1960

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

### R. I. P.

El funeral que se oficio mañana, día 2, a las diez, en la parroquia de San Martín; la misa a las nueve y el culto de la tarde, a las siete y media, de este mismo día, así como el novenario de misas que comenzará el día 3, a las once de la mañana, en esta misma iglesia; el día 2, la misa de ocho en las Misioneras de la Unidad; las misas de nueve y nueve y media en la S. I. Catedral, y la de ocho y media en San Lorenzo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su desconsolada viuda doña Benedicta Martín Borregón y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos y una oración por el alma del finado.

# Opositoras aprobadas en el primer ejercicio de ingreso en el Magisterio Nacional

## El ejercicio oral dará comienzo el día 8, y los exámenes para alumnos libres (maestros), el día 9

Segundo tribunal de oposiciones a ingreso en el Magisterio nacional de Segovia.—Relación de opositoras aprobadas en el primer ejercicio de esta oposición y puntuación alcanzada por cada una de ellas, expresadas por orden de actuación:

Cuarental Fuentes, Ana María, 10,816; Merino Rodríguez, María Milagros, 12,868; Criado Escribano, María de las Mercedes, 9,874; Navas Pascual, María Isabel, 10,065; Merino Virgel, María Sagrario, 11,639; García Blanco, María Inés, 11,190; Cid Sanz, Rosalía, 10,632; Aragoneses Navarro, María Luz, 17,500; Gómez Montarelo, María Pilar, 10,202; Gutiérrez Heras, Angela, 12,349; Diez Merino, María Teresa, 10,133; Alonso, María Aleria, 15,684; Sordomingo Sanz, Carmen, 12,248; Gil Virseda, María de los Angeles, 9,833; Arévalo Fernández, María de la Paz, 14,274; Fernánz Velasco, Felicitas, 14,482; Pérez Rebollo, Isabel, 13,582; Arévalo Jiménez de Muñana, Visitación, 16,273; Nieto Valentín, María Teresa, 13,498; Pascual Lázaro, María del Carmen, 12,274; Gustin Soblechero, Antonia, 11,557; Fuentes Nieto, María del Carmen, 13,865; Jiménez de Muñana Campa, María del Carmen, 9,774; Montarelo Sanz, María Dolores, 16,300; Martín

Maseda, Fuencisla, 10,399; Castro Vázquez, Margarita, 14,474; Aranz García, María Isabel, 12,590; Ballesteros Gala, Tomasa, 10,332; Gómez de Frutos, María del Carmen, 10,731; Andrés Yagüe Eutiquia, 9,441; Alvarez Gómez, Leonisa, 9,698; Cubero Herranz, María del Pilar, 11,232. Gómez Santos, María Inmaculada, 13,015; González Cuadrado, Juana P., 10,232; García Fernández, María de las Mercedes, 13,415; Gozalo Esteban, María Dolores, 10,690; Castro Martín, Genoveva, 11,499; Pascual Martín, Teresa, 12,408; Frías Benito, Felisa de, 14,632; Cid García, María Socorro, 12,515; Carretero Yanguas, Josefina Martina, 11,382; Cubero del Pozo, Juana, 14,457; Martín Ruiz, María Isabel, 13,474; López Mateos, Fuencisla, 9,008; Gordo Robledo, María Fuencisla, 10,115; Martín Pedraza, Ana Lucrecia, 11,974; Pérez Sanz, Tomasa, 12,657; Pascual García, Petra, 13,125; Migueláñez Herrero, María Teresa, 16,800; Navas Herrero, María del Pilar, 13,874; González Pe-

rez, María del Pilar, 12,790; Parrilla Martín, María Fuencisla, 13,273. Francisco Estebananz, Francisca de 9,149; Gil Sanz, Isabel, 12,806; González Bermejo, M. Amparo, 12,741; Matesanz Mate, María Isabel, 16,000; Martín Cristóbal, María Magdalena, 11,886; Martín Galindo, María Soledad, 10,399; Pedrazuela Fuentes, Juana, 11,166; Nogales Fernández, María Gloria, 14,100; Manso Bernardos, María del Pilar, 9,674; Pérez Carpintero, María Luisa, 12,116; Herrero Herrero, María Consolación, 11,291; Pascual Lázaro, Teresita de la Paz, 17,700; Abarca Izquierdo, Milagros, 9,249; Iglesias Jimeno, María Concepción, 10,998; Fraile Gómez, Elicia, 10,249; Muñoz Sanz, María, 9,432; Martín Asenjo, Gloria, 12,199; Olmos García, Felisa, 9,765; Martín Virseda, María del Carmen, 10,885; López Sánchez, Julia Clara, 12,215; Merino Cristóbal, Josefa Fulgencia, 9,124; Herrero García, Elisa, 13,749. García Matamala, María Nieves, 13,082; Peña Vicente, María Antonia, 13,516; Miguel Herranz, María Teresa de, 9,148; Herranz Antoranz, María Mercedes, 9,481; Gómez Yuste, Petra, 12,965; Martín Martín, Virgilia, 9,483; Madrigal Diez, María del Pilar, 11,315; Nieto Muñoz, Aurora Marina, 12,365; Fuente Andrés, Josefa de la, 9,033; Fuentes Agudo, María del Carmen, 10,482; García Arévalo, Teresa, 12,233; López Benito, Fuencisla, 13,648; Martín Martín, María, 11,315; Gutiérrez Martín, María Concepción, 10,466; Martín Herrero, María Josefa, 12,149; Pastor Rodríguez, Rosa, 10,949; Pérez Esteban, María del Pilar, 12,715; Monte-rubio Ramos, Isabel, 14,366; Pascual Fuentetaja, Adelina del Socorro, 11,949; Poco de la Fuente, María Luisa del, 14,848; García Martín, Josefa, 9,015; Martín Carretero, Petra, 9,366; Briz Corral, Paz, 9,849. Aldama Esteban, María Antonia, 13,499; Cebollero Quintana Elisa, 10,765; Arranz Sancha, Elena, 9,032; Muñoz García, Aurora, 15,600; Moreno García, María del Pilar, 10,081; Cique Bello, M. Concepción, 12,965; Moreno Gómez Ildelfonsa Luisa, 11,783; Higuera Roda, Teresa, 10,964; Malillos San Eusebio, María Pilar, 10,215; Pinela Gil, M. Fuencisla, 13,716; Herranz Arranz, Felicidad, 11,849; Herrero Alfaro, Faustina, 12,232; Cid Sanz, María Luisa, 13,182; Delgado Illanas, Milagros, 10,782; Delgado Matarranz, María Purificación, 13,000; Maganto Hernández, María Elena, 14,915; Bartolomé Sanz, María Teresa, 13,128; Martín García, María Concepción, 12,648; Esteban de Santos, María Teresa, 14,182; López Pájaro, Néli-da, 9,632; Guerra Tejedor, María Fuencisla, 17,900; Pérez Sánchez, Eufemia, 11,748; Pérez Oviedo, María Magdalena, 10,382; Migueláñez Mateo, María Elena, 12,883; Gil Alcol, Juliana, 9,031; Ballesteros Aragón, Angelita, 10,049.

¿La solución? En **CARAMELOS CANTALEJO** Consulte precios y será cliente nuestro



Campeonato Mundial de Futbol. Oigalo mejor en directo con un transistor PHILIPS Servicio técnico garantizado

**Galerías S<sup>ta</sup> Columba**

## TOROS EN AREVALO

Ferias y Fiestas de la ciudad

(Plaza monumental metálica «Martín Vázquez» instalada para el festival de Navidad en El Pardo)

**DOMINGO DIA 3**

Cinco hermosos novillos de D. Mariano García de Lora, de Miraflores de la Sierra, el primero para el famoso rejoneador **D. JOSE MARIA LOPEZ FERRERA** y los cuatro restantes para los valientes novilleros: **JOSELITO TORRES** y **RICARDO DOBLADO** acompañados de sus cuadrillas.

**MIERCOLES DIA 6**

## Monumental novillada picada

Presentación en Castilla de la máxima figura de la temporada: **ANTONIO RUIZ (ESPARTACO)**

6 hermosos novillos-toros de la famosa ganadería del Marqués de los Altares (Salamanca), para los tres novilleros más destacados del momento actual:

## ANDRES HERNANDO EFRAIN GIRON y ANTONIO RUIZ (Espartaco)

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros

Las corridas empezarán a las SEIS en punto de la tarde.

Gran servicio de autocares.

## JOYERIA ATALAYA

Fdez. La dredda, 12. Suprema distinción

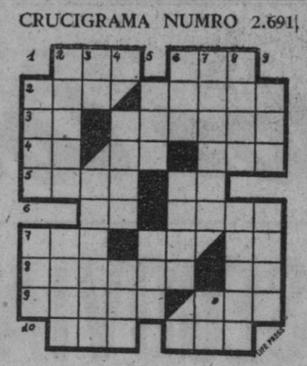


—Tú has bebido otra vez, ¿verdad?

Haga usted misma con **ERKA** las prendas de punto de toda su familia

Infórmese mañana mismo **CASA SOLERA**

### CRUCIGRAMA NUMRO 2.691



**HORIZONTALES:** 1. Alimento. Yunque de plateros.—2. Número. Pañuelo de seda.—3. (Al revés) Artículo. La mayor de las Molucas.—4. Nota. Símbolo del radio. Óxido de calcio.—5. (Al revés) Cuadrúpedo. Símbolo del sodio.—6. (Al rev.) Adverbio. Nombre especial que tuvo Persia.—7. Todavía. Río del Brasil. Moneda mejicana.—8. Escalar. (Al rev.) Nombre de letra. 9. Animales parecidos al ciervo. Número.—10. (Al rev.) Villa de Burgos. Pueblo de Huesca.

**VERTICALES:** 1. Manera. Sujeta. 2. Portada de los templos del antiguo Egipto. Arquilla de cristal.—3. Símbolo del aluminio. Composición poética. 4. Ciudad de Hungría. Dos.—5. Garantiza. Signo.—6. Tejido liviano. (Al revés) Rastro.—7. Atolondrar. Artículo indeterminado.—8. Aposento. Extraña.—9. Lista. Noticiario.

**Solución al crucigrama número 2.690**

**HORIZONTALES:** 1. Pío. Ley.—2. Bar. Copar.—3. aV. Tático.—4. Jo. Un. Nea.—5. Orin. AA.—6. No. Plan. 7. Lau. iI. Ba.—8. aitaBA. IV.—9. Olé.—10. Elo. Ma.

**VERTICALES:** 1. Bajo. Ley.—2. Apavor. Aire.—3. Ir. Intútil.—4. Tuno. Apo. 5. Can. Iba.—6. loC Apta.—7. Epinal. Oi.—8. Yate. Abila.—9. Roa. Nave.

## Diez heridos en la extinción del incendio en unos almacenes textiles, en CORDOBA

### Se ocasionaron pérdidas por varios millones de pesetas

Córdoba, 31.—Varios millones de pesetas de pérdidas ha originado un incendio que se produjo en las últimas horas de esta madrugada en unos almacenes de tejidos instalados en la avenida del Generalísimo.

El fuego se inició en los géneros almacenados en los sótanos y adquirió gran incremento amenazando con destruir el inmueble.

Los bomberos, con la colaboración del personal de la fábrica de cervizas, consiguieron extinguir el siniestro a primera hora de la tarde.

En los trabajos resultaron heridas diez personas, que fueron asistidas en la casa de socorro. La más grave de ellas es Rafael García, que sufre la fractura del brazo derecho. También fueron asistidos los bomberos Juan Rodríguez y Manuel Angel Gallardo, que presentan síntomas de asfixia. Cifra.

**Desaparecen valiosas joyas de un coche aparcado**

Madrid, 1.—Benjamín Colomer, de 40 años, comerciante, vecino de Tabernes de Valldigna (Valencia), domiciliado en su calle de Calvo Sotelo, 1, ha denunciado ante la Guardia Civil que en el día de ayer, alrededor de las doce de la mañana, dejó aparcado su coche en la avenida de Portugal, delante de la Feria del Campo, próximo a su entrada por la Puerta del Angel.

Añadió que sobre las tres de la tarde, al salir de dicha Feria del Campo, fue a tomar el coche y con gran sorpresa vio que dicho vehículo tenía abierta la puerta delantera derecha y que de su interior había desaparecido un «neceser» de plástico blanco con tapas negras, conteniendo en su interior las siguientes joyas: una pulsera de oro y platino con brillantes, una sortija también de oro y platino con brillantes, haciendo juego con la primera; unos pendientes de oro, otros dos brazaletes de oro con piedras, un broche antiguo de oro y diamantes, unos pendientes antiguos también de oro con perlas, y otras alhajas. Todo ello lo valoró en unas 86.000 pesetas.

**Desaparece un cuadro atribuido a Murillo**

Madrid, 31.—Un cuadro atribuido a Murillo desapareció de la baca del coche en que era transportado. Su propietario, don José Luis Montelongo Medina, con domicilio en la calle Olid, número 3, presentó la correspondiente denuncia en la comisaría de La Latina, sin poder especificar si la desaparición del cuadro es debida a sustracción o extravío.

## Notas de la Región

**Burgos: 82.672 habitantes de derecho y 83.555 de hecho**

**Valladolid: Las obras de dragado en el Sequilla**

**SALAMANCA**

Ha sido inaugurado en el Hogar Juvenil, el I Salón Juvenil de fotografía patrocinado por la Delegación provincial e Juventudes y en el que figuran unas 50 obras realizadas por jóvenes menores de 21 años. El primer premio de dicho Salón ha sido concedido al niño Guillermo Laso Prieto, de 14 años de edad. El segundo o Juan Alfonso García Trinchet, de 17 años y el tercer premio a Juan José Olivera Sánchez, de 18 años. Estos premios están dotados respectivamente con 500, 250 y 250 pesetas.

**BURGOS**

Le ha sido concedida la medalla al Mérito en el Trabajo al renombrado artista burgalés don Saturnino Calvo, conocido por Maese Calvo. Esta recompensa fue solicitada por el Ayuntamiento de la ciudad.

—Según datos estadísticos en 31 de diciembre de 1961, la población de derecho asciende a 82.672 habitantes y la de hecho a 83.555. Con relación al 31 de diciembre de 1960 aumentaron los de derecho en 1.918 y los de hecho en 1.378.

**Se constituye la Comisión de Material de la Construcción y Refractario**

Madrid, 31.—Ha quedado constituida la Comisión de Material de la Construcción y Refractario, perteneciente a la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico.

Después de unas palabras de saludo del presidente, don Patricio Palomar Collado, a los vocales de la misma, expuso los objetivos a alcanzar mediante las normas generales dictadas para la realización de los trabajos que le han sido encomendados.

En el transcurso de la sesión fue designado vicepresidente de dicha Comisión don José Castells Cabezon, y fueron también nombrados los grupos de trabajo más convenientes para el desarrollo de los fines encomendados a dicha Comisión.

**PALENCIA**

En uno de los locales de la Escuela de Maestría Industrial, donde han venido celebrándose las clases correspondientes tuvo lugar la clausura del curso de formación profesional, organizado y patrocinado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Palencia y dirigido por el Colegio Oficial de Titulares Mercantiles.

El premio extraordinario «Luis Calderón Martínez de Azcoitia», fue concedido a la alumna, señorita Regina Soto Guatí.

**VALLADOLID**

En el palacio de Santa Cruz las autoridades, con el director general de Archivos y Bibliotecas, presidieron la clausura de la Reunión Internacional de Archivos, visitando después sus miembros el Museo de Escultura y Simancas.

—Con los cuadros de José Luis Capitanes fue inaugurada la sala de exposiciones Iris. Acudió numeroso y selecto público.

—El Consejo Económico Sindical ha tratado de las obras de dragado en el río Sequilla, que han de evitar nuevas inundaciones como las sufridas por la cuenca el pasado enero. El importe de estas obras se eleva a 56 millones de pesetas.

**ZAMORA**

El Ministerio de Obras Públicas ha aprobado los planes de la Tierra de Campos. El complejo de Tera comprende 40.000 hectáreas, y el plan general de este río asciende a 1.956 millones de pesetas. Zamora va a beneficiarse de estas mejoras, pues afecta a sus tierras en parte muy considerable.

—El Ayuntamiento de Toro ha acordado ceder el solar Mesón de los Cubos al I. N. P. para la construcción de un Ambulatorio del Seguro de Enfermedad.

## HISTORIAS VERIDICAS. LA MAQUINA DE ESCRIBIR. Por Verus IV



**EXITO.**—En 1868, Sholes y sus dos socios patentaron una máquina de escribir. Aunque la máquina era práctica, tenía sus defectos. Sholes los fue superando a lo largo de varios años. La máquina de escribir inauguró una nueva era en la técnica de la correspondencia oficial.

**VENTAS.**—Al principio la gente se resistía a usar la máquina de Sholes. Los agentes de ventas hicieron demostraciones prácticas con la máquina de escribir en todo el país. Se ha dicho que para convencer a la gente de lo fácil que era su manejo, se dispusieron las letras de tal manera en el teclado, que la palabra "typewriter" se podía escribir con las teclas de la primera fila. El teclado sigue teniendo la misma distribución.

**MARK TWAIN.**—Finalmente, la máquina de escribir empezó a tener aceptación entre los hombres de negocios. Cuando se dieron cuenta de lo mucho que aceleraba el trabajo, se convirtieron en entusiastas del invento. Uno de los primeros escritores que la utilizó fue Mark Twain, el gran humorista norteamericano.

## PARA MARCAR LA GANADERIA LANAR... VOOL

SE APLICA EN FRIO - ES PERMANENTE - DESAPARECE EN EL LAVAJE



# Aquí, todos los DEPORTES

## LA GIMNASTICA SEGOVIANA, EN TERCERA DIVISION

### A pesar de haber empatado ayer (2-2) con el Femsa

### En la temporada 1957-58 descendió a la Primera Regional

Duro enemigo resultó el Femsa. Tanto, que con un empate se tuvo que conformar la Gimnástica, a pesar de haber realizado mejor juego que sus rivales. Sin embargo, no se puede despreciar el entusiasmo, afán de triunfo y también buena técnica en ocasiones que pusieron de manifiesto los jugadores madrileños.

Había gran expectación por el resultado, y cuando los muchachos de Zubista se adelantaron en el marcador, la intranquilidad invadió los gradados, porque se llegaba al descanso con ese gol en contra y el gimnástico no llegaba aunque apretaban de firme los locales.

La primera parte tuvo unas características eminentemente segovianas,

con avances rápidos, jugándose a notable velocidad, pero recargando con exceso el juego local sobre el ala izquierda, donde precisamente el defensa lateral madrileño se mostraba segurísimo cortando todo intento de peligro. Se tuvo desamparado por completo a Inclán, que se iba con frecuencia al centro del campo en busca de balones. Y si los desplazamientos largos, cambiando el juego, se hubieran realizado en varias ocasiones, quizá al descanso se hubiera llegado con otro resultado.

Frente a este juego segoviano, el Femsa hacía uno muy sólido, preferentemente defensivo, ya que tan sólo unos cuantos contraataques realizaron en este período siempre peligrosos, desde luego, pero insuficientes en cuanto a calidad para mejorar la actuación local. Se volcó la Segoviana sobre el campo madrileño, y sus rivales tuvieron que emplearse a fondo en la defensiva, bien respaldados por una acertadísima actuación de su guardameta. Así, dentro del área había normalmente seis y siete hombres, que ensiguía iban al ataque, en cuanto veían una posibilidad de llevar la pelota a la meta contraria.

A pesar de la adversidad del gol y de unos cuantos momentos en que mereció subir el primer tanto gimnástico al casillero, los segovianos iniciaron con juego reposado la segunda parte. Su tarea resultaba más difícil, pues el Femsa se había crecido y seguía practicando un fútbol si no precioso, sí, en cambio, sólido y eficaz para sus conveniencias. Pero al volcarse nuevamente la Gimnástica, llegó el empate, y con él, una ovación de gala, como si hubiera supuesto ese empate el triunfo, que pondría el 2-1. Algunos disparos locales de mala suerte, otros avances del Femsa peligrosos y varios errores gimnásticos, con la bomba final, cuando había pasado minuto y medio del tiempo reglamentario: el empate.

#### El Femsa

Ya hemos dicho que el Femsa nos pareció un equipo sólido, firme que cuenta, junto a algún veterano todavía en plena forma, con varios muchachos jóvenes, entusiastas, fuertes y deseosos de hacer un buen papel. Así, no puede extrañar que tuvieran en jaque a los locales, a pesar de haber sido dominados territorialmente durante los 90 minutos. Pero su sistema defensivo fue muy acertado, y les valió el empate que «desanimó» los cohetes y la traca quemados al finalizar el encuentro.

Seguro su portero, firmes los defensas; con buen juego los medios, destacando Marianín; y entusiastas los delanteros, con una buena ala izquierda.

#### La Segoviana

Como conjunión, actuó bien aunque con poca eficacia ante el marco. Por

líneas, Valentín estuvo nervioso bajo los palos; bien la defensa sobre todo Sanchidrián; los medios, acertados, pero abusando mucho de la pelota Raúl, sin soltarla a tiempo; en la delantera, excelente el fino juego de Jaime, acometedor Tomás, hábil Vidal y entonado Juanín—que a veces hizo cosas muy buenas y otras mostró que «sabe estar» en el campo aunque no le comprendieran sus compañeros—e Inclán este con el poco juego que le dieron sobre todo en la primera mitad.

#### Los goles

0-1 A los 39 minutos Valentín pierde la pelota y Salas fusila el primer tanto.

1-1 Segundo tiempo, 14 minutos y magnífico gol de Vidal.

2-1 Penalty de Vidal cuando iba directo a la puerta. Raúl lo convierte en gol cuando van 26 minutos.

2-2 Pasado un minuto y medio del tiempo reglamentario, en una «mele» ante la puerta local, llega el empate.

#### Arbitro y alineaciones

Floja la actuación arbitral del señor Anguita, que dada la importancia del partido, debía haber cuidado más su actuación, ya que pudo dar origen a los poco agradables. Alineó a los equipos de la forma siguiente:

Femsa: Mariano; José María, Angelín, Villa; Marianín, Perales; Laniz, Del Amo, Susi, Salas, Casamayor.

G. Segoviana: Valentín; Antón, Riesco, Sanchidrián; Boix, Raúl; Inclán, Juanín, Tomás, Jaime, Vidal.—P.

### Nueva victoria española sobre Argentina en baloncesto

Madrid, 31.—La selección nacional de baloncesto ha obtenido un nuevo triunfo sobre la de Argentina, por el tanteo de 76-69.

Los argentinos dieron más trabajo en este encuentro que en el jugado en Barcelona. No obstante, se impuso la mejor clase de los españoles, un poco confiados al principio.

España.—Alocen, 2; Ramos, 2; Codina, 5; Luis, 2; Emiliano, 4; Sevillano, 18; A. Martínez, 29; Buscador, 10; Sainz, 4; Montilla, Jofresa y Sanjuán.

Argentina.—Vassino, 2; Mariapi, 12; Alix, 15; D'Aquila, 10; Pirizzia, 12; Chaer, 2; Desimone, 4; Nano, 12; Carrizo, Lezcano y Borda.

### DE NUEVO, A LA CATEGORIA NACIONAL

Faltan dos jornadas para finalizar el Campeonato de Liga de Primera Categoría Regional, y ya tenemos a la G. Segoviana en la Tercera División, a pesar de haber empatado ayer en El Peñascal con el Femsa.

Con este empate, la Gimnástica cuenta 37 puntos en la clasificación general, y aun suponiendo que no obtuviera ningún punto más en los dos encuentros que le restan por jugar, y que en esos dos partidos ganaran el Conquense y el Torrijos—hay que tener en cuenta que estos dos equipos han de jugar entre sí—, lo más que podría lograr alguno de ellos sería igualar a puntos a la Segoviana. Pero el equipo local, al estar empatado con el Conquense por el «gol average» particular (perdió en Cuenca por 1-0 y ganó en El Peñascal por 3-2), tiene el coeficiente general de goles muy superior a sus contrarios. En cuanto al Torrijos, el «gol average» particular es claramente favorable a la Gimnástica, ya que empató en Torrijos a un gol y venció en El Peñascal por 5-1.

Por lo tanto, la Gimnástica Segoviana regresa a la Tercera División después de haber descendido a Primera Regional al finalizar la temporada 1957-58.

Justificados, por lo tanto, la traca y los cohetes disparados ayer al acabar el encuentro.

Felicitaciones merecen los muchachos componentes del cuadro de jugadores, felicitaciones que hacemos extensivas también a la Junta directiva del club.

### LA VISTA ES LA QUE TRABAJA...

Si Vd. tiene buena vista, observará rápidamente que, entre estos dos dibujos aparentemente iguales, existen SIETE diferencias.



Si Vd. tiene buena vista, proporcionará a sus hijos las más alegres y educativas vacaciones en el **CAMPAMENTO DEL FRENTE DE JUVENTUDES** (Informes e inscripciones en la Delegación de Juventudes, C. Chestre, 2)

### Decepcionante debut de España en el Campeonato Mundial

### Fue derrotada nuestra selección por la de Checoslovaquia por 1-0

Viña del Mar, 31.—La gran sorpresa de la jornada se ha registrado en el campo de Sauzalito al caer derrotada la selección española por un tanto a cero, ante la de Checoslovaquia, contra todo pronóstico.

El equipo español ha tenido una defraudante actuación, frente a la entereza y gran serenidad de los checos, que si bien no han hecho muchos méritos para merecer la victoria, sí han demostrado conservar la serenidad y aprovechar la ocasión que les ha deparado el desdramatizado que los propios españoles producían en sus líneas en una descabellada actuación individual. Puede decirse que el «conjunto» checo ha vencido a los once hombres que formaban el combinado español.

El primer tiempo terminó sin goles. Sus características fueron de floritura y pérdida lamentable de tiempo por parte de los españoles y eficaces contraataques, siempre peligrosos y aprovechando el desconcierto de la desmantelada defensa española por parte de los checos.

El segundo tiempo fue de neta superioridad técnica española, con mala suerte en los remates, siendo los checos los que, por el contrario, en un golpe de fortuna, en uno de sus rápidos contraataques consiguieron el único y solitario gol del partido, que les dio la victoria.

Han asistido al encuentro unas diez mil personas. Cielo nublado después de una fuerte lluvia que duró toda la mañana y que de forma más liviana volvió a repetirse durante algunos momentos del partido.

Los equipos, a las órdenes del árbitro austriaco señor Steiner, formaron así:

Checoslovaquia: Schroif; Lala, Populhar, Novak; Pluskel, Mesopuest; Stribayi, Scherrer, Kvasnak, Adamec y Jelinek. El capitán, Novak, jugaba hoy su partido internacional número 60.

España: Carmelo; Rivilla, Reija; Segarra, Santamaría, Garay (capitán); Del Sol, Puskas, Martínez, Suárez y Gento.

#### DOMINIO INICIAL DE ESPAÑA

A las tres en punto de la tarde pone en juego la pelota el delantero centro checo, forzando el primer córner España, apenas transcurrido el primer minuto de juego. Puskas logra una magnífica combinación con Del Sol, y remata con un disparo certero, que detuvo Schroif. Un choque de Puskas con Novak y éste queda resentido, pero sigue jugando. Durante los diez primeros minutos, el dominio de los españoles es evidente. El cuadro se mueve con mucha agilidad y son frecuentes los tiros directos a la meta de Schroif, que tuvo que emplearse a fondo para evitar ser batido. Puskas pierde una gran oportunidad de marcar a los 12 minutos, cuando se dejó arrebatar el balón por Schroif, en valiente estratagemas a sus pies. Checoslovaquia inicia un movimiento de contraataque, que obliga a los españoles a replegar siete hombres sobre su marco para protegerlo y mientras casi todo el equipo checo se lanzaba a la ofensiva. Primeró Schroif y después Reija sufren lesiones y son atendidos, reinte-grándose al juego, que adquiere cierto matiz violento. A los 30 minutos, el extremo checo Jelinek pierde una gran ocasión para marcar, lanzando la pelota fuera a portero batido. Surgen algunos incidentes entre los jugadores a raíz del primero entre Martínez y el meta checo, por lo que el juego se interrumpe. El público pide la expulsión del jugador del cuadro español, pero el árbitro se limitó a amonestarle. El público se muestra a favor de los checos, mientras el juego sigue con visos de dureza y violencia. Después de un minuto de suspensión, el partido se reanuda en medio de grandes rechiflas al árbitro. A los 40 minutos nuevamente Steiner tuvo que suspender el partido y llamar la atención a los capitanes de los dos equipos por el juego sucio que se estaba realizando. España ataca con fuerza, aunque a base de jugadas individuales, pero Checoslovaquia realiza una defensa cerrada que resulta impenetrable para la vanguardia española. A los 43 minutos, en una de las más bellas jugadas del partido, Puskas obligó a Schroif a estirarse para detener, en una gran parada, un estupendo disparo del de-

lantero español. Al portero checo se le escapó la pelota, pero revolviéndose felinamente volvió a atraparla, impidiendo que entrara en su meta. Con el resultado de empate a cero termina el primer tiempo.

#### Pitos para los españoles

Al salir a la cancha los jugadores españoles para iniciar el 2.º tiempo, son silbados por el público, mientras los checos fueron recibidos con aplausos. No obstante, aunque mejoraron mucho en la calidad y conjunción de su juego, los españoles y los checos no disminuyeron la dureza de sus acciones y el árbitro ha de amonestar por dos veces a Suárez, amenazándole con la expulsión. Todo el equipo español pone cerco al área checa y su dominio es agobiante. Schroif sigue luciendo a pesar de resentirse de su lesión, y Puskas lo veía a cada momento a sus pies arrebatándole el balón. Unos doscientos españoles que en una de las tribunas populares iniciaron un coro de gritos en favor de su equipo, fueron respondidos con gritos negativos y hostiles desde las restantes localidades del estadio.

A los 12 minutos del segundo tiempo comienza a llover un poco. El campo se encuentra muy pesado a consecuencia de la lluvia, que obligó a utilizar durante este segundo tiempo la pelota sueca, pues en el prime-

ro se jugó con balón chileno. A los 23 minutos, cuando el dominio español era más intenso, comienzan a darse evidentes pruebas de cansancio los jugadores de los dos equipos. No obstante, persiste la fuerte presión y mala suerte de los delanteros españoles, hasta convertir a Schroif en el héroe de la jornada. Puskas y Suárez estrallaron sendos disparos; el primero, en el cuerpo del meta checo cuando ya el gol parecía hecho, y el segundo, en uno de los postes con Schroif batido. En otra jugada, cuando el meta checo se había lanzado a los pies de Puskas y éste le había burlado, su disparo fue milagrosamente desviado a córner por Novak cuando el balón iba a penetrar en el marco checo. Fue entonces, en el minuto 35, cuando en pleno ataque español Reija intentó ceder el balón a Suárez, pero falló en la entrega y Stribayi se hizo con la pelota, avanzó solo y desbordó al defensa central que, como sus compañeros de línea, se hallaba ya adelantado, y desde cerca fusiló el único gol del partido, sin que Carmelo pudiera hacer nada por impedirlo. Este gol cercera casi las esperanzas de los españoles en el Campeonato, por lo que hunde por completo a los jugadores del equipo, que quedan hasta el final del partido a merced de los jugadores checos, sin ánimo de reaccionar, por lo que el encuentro termina con la victoria de Checoslovaquia por un tanto a cero.

### Domingo, 3 de Junio

#### Excursión al Valle de los Caídos y El Escorial

en colaboración con la Gimnástica Segoviana.

Informes: VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO.

Teléfonos 22-60 y 31-35

Consulte precios en **CARAMELOS CANTALEJO** San Francisco, 18. Si aún no es cliente, lo será

### Guía médica

#### Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

**TOMAS ROLDAN**  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Todos los sábados de once a una

### CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088.

### Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42 (EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 diciembre de 1959: Ptas. 249.048.465,07

#### TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

Caja Hispana Previsión. Sorteo celebrado en 30 de mayo de 1962

E. Z. A. - N. X. X. - L. F. P. - K. U. R. - Z. I. P.  
L. L. L. - O. D. S. - D. G. S.

Capitales pagados hasta la fecha por sorteo: 53.430.000 pesetas

Delegación en SEGOVIA: Marqués del Arco, 20, 2.º

# Aquí, todos los DEPORTES

## LOS RESTANTES ENCUENTROS EL ITALIANO CARLESÍ DEL CAMPEONATO MUNDIAL ganó la trece etapa del «Giro»

ITALIA, 0; ALEMANIA, 0

Santiago, 31.—El partido entre Italia y Alemania occidental ha finalizado con igualdad a cero goles. El encuentro corresponde al grupo segundo de los octavos de final del Campeonato Mundial.

A las órdenes de Bob Davidson, de Escocia, los equipos presentaron estas formaciones:

Italia: Buffon; Losi, Robotti, Salvadori; Maldini, Radice; Ferrini, Rivera, Altafini, Sivori, Menichelli.

Alemania occidental: Fahrhan; Nowak; Schnellinger, Schulz; Crhart, Seymaniak; Sturm, Haller, Seeler, Schaefer, Bruells.

Unas cuatro mil personas se encontraban en los graderíos en el momento de comenzar el encuentro, con el cielo amenazando lluvia.

Partido con gran número de faltas entre uno y otros jugadores, que no se desarrollaron bien en el campo, pero resbaladizo. En las feos entradas se destacaron los italianos, que no les importaba que se les pitara con tal de que los delanteros rivales no se acercaran al área.

Los dos conjuntos emplearon una táctica más bien defensiva, destacando, como es natural, las líneas defensivas de los dos equipos, que se impusieron a las delanteras contrarias.

Ambos equipos tuvieron ocasiones, pero todas fueron desperdiciadas, bien por tirar desviado sus delanteros o bien por mostrarse remisos a la hora del remate.—Alfil.

HUNGRÍA, 2; INGLATERRA, 1

Rancagua, 31.—Hungría, 2; Inglaterra, 1. Unas siete mil personas se hallaban en las tribunas en el momento de comenzar el partido entre ambos equipos, cuyas alineaciones han sido las siguientes:

Inglaterra: Sprintget; Armfield, Wilson, Moore; Norman, Flowers; Douglas, Greaves, Hithchens, Hayes y Harlton.

Hungría: Grosics; Matti, Sarossi, Solymosi; Mezoely, Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Fenyvesi.

Arbitro: Leo Horn, de Holanda.

Los ingleses luchaban por hacerse con el balón, llegando más rápidamente que sus contrarios, pero se mostraron muy imprecisos en los pases. A los diecisiete minutos, Tichy consiguió el primer tanto para su equipo, al recibir un pase de Rakosi, cuando se encontraba a unos treinta metros de la portería inglesa. El húngaro pareció que iba a chutar, pero luego dribló a Norman, avanzó y chutó con la pierna izquierda al ángulo superior derecho. El portero inglés, que estaba adelantado un par de metros de su portería, parece que fue cogido por sorpresa.

El empate se produce a los catorce minutos de juego, al lanzar un penal Flowers.

Continúa el juego, luchando los dos equipos por aumentar el tanteo, pero sin conseguirlo hasta el minuto veinticinco, en que Albert consigue el gol de la victoria para Hungría.—Alfil.

RUSIA, 2; YUGOSLAVIA, 0

Arica (Chile), 31.—Por dos goles a cero ha vencido la favorita Rusia a Yugoslavia, en partido de fútbol correspondiente al primer grupo del Campeonato Mundial.

El primer tiempo finalizó con igualdad a cero.

Con sol fuerte y elevada temperatura, que hace que el campo esté en perfectas condiciones, ambos equipos, a las órdenes del colegiado alemán occidental Dusch, saltaron al terreno con las siguientes alineaciones:

Rusia: Yashin; Foubinsky, Ostov-

kiy, Voronin; Netto, Maslenikin; Mentraveli, Ivanof, Ponedeljnijk, Khusainof, Meshki.

Yugoslavia: Soskic; Durkovic, Matuz, Markovic; Juxufi, Popovoc; Mujic, Sekuralac, Jerkovic, Galic, Skoblar.

Presenciaron el encuentro unas seis mil personas.

A los seis minutos de la segunda parte, el interior derecha, Ivanof, marca el primer tanto de su equipo, y cuando faltaban cinco minutos para que el árbitro señalara el final, el delantero centro, Ponedeljnijk, estableció el dos-cero definitivo.

Ha sido un partido duro, dado que ambos conjuntos, eternos rivales, se conocían bien; pero que ha transcurrido siempre con cierta superioridad de los soviéticos, que han demostrado hallarse en forma y con buenas perspectivas en este grupo.

Los yugoslavos atacaron en ocasiones pero los delanteros se mostraron nerviosos y desaprovecharon algunas jugadas.—Alfil.

Nevegal, 31.—El italiano Carlesi ha vencido en la decimotercera etapa de la Vuelta a Italia, cubriendo los 173 kilómetros de recorrido en 5-19-32, a 32,478 kilómetros por hora.

El belga Desmet conserva el primer puesto de la general.

Segundo se clasificó el español Angelino Soler, a cinco segundo del vencedor.

\*\*\*

Nevegal, 31.—La clasificación oficial de la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, Lignano-Nevegal, de 173 kilómetros es la siguiente:

1. Carlesi Italia, 5-19-36.
2. Soler, España, ídem.
3. Desmet, 5-19-43.
4. Zanchetta, 5-20-08.
5. Pérez Francés, España, 5-20-16.
6. Massignan, 5-20-23.
7. Baldini, 5-20-25.
8. Nencini, 5-20-42.
9. Gaul, 5-20-53.
10. Neri, 5-21-04.

13. Suárez, España, 5-21-04.
31. Cruz, España, 5-23-39.

Los restantes corredores españoles en la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Italia se clasificaron en los siguientes puestos:

51. Bertrán, 5-26-28.
54. Hernández, ídem.
55. San Emeterio, ídem.
60. Belmonte, 5-27-16.
80. Díaz, 5-28-55.

Clasificación general:

1. Desmet, Bélgica, 73-03-20.
2. Anglade, Francia, a 3' 35".
3. Suárez, España, a 4' 30".
4. Batistini, Italia, a 5' 9".
5. Van Est, Holanda, a 5' 34".
6. Pérez Francés, España, a 5' 40".
7. Massignan, Italia, a 6' 37".
8. Carlesi, Italia, a 6' 37".
9. Soler, España, a 21' 32".
40. Hernández, 75-33-29.
41. Cruz, 75-35-22.
43. Bertrán, 75-44-56.
45. San Emeterio, 75-49-35.
74. Belmonte, 76-30-08.
81. Díaz, 76-34-27.

La clasificación general de la montaña, después de la etapa queda así:

1. Soler, España, 25 puntos;
2. Pérez Francés, España, y Defilippis, Italia, 15.

En la jornada de hoy, Philco venció por equipos con 245 puntos, mientras que Ghigi se clasificó en segunda posición con 210 y Ferrys en novena con 82 puntos.

En la general por equipos, Faema prosigue en el primer puesto, con 3.314; Ghigi, en séptimo, con 1.181, y Ferrys el decimotercero, con 672.

\*\*\*

Chamberg, 31.—La clasificación de la cuarta etapa de la prueba ciclista «Dauphine Libère» es la siguiente:

1. Jiménez, de España, que cubre los 194 kilómetros en 5-47-46.
2. Bahamontes de España, 5-49-25.
3. Mastrotto, 5-49-40.
4. Thielin mismo tiempo.
5. Desmet, 5-50-44.
6. Junkermann, mismo tiempo.
7. Marigil, ídem.

Los restantes españoles se clasificaron en los siguientes puestos:

9. Bernárdez.
14. Manzanque.
19. Martín.
21. Mayoral.
28. Campillo.
29. Otaño.
33. A. G. Moral.
42. Jiménez Quilez.
43. J. G. Moral.
54. Moreno.
61. Touss.
63. Carreras.
65. Peñalver.
68. Mendiburu.
80. Sánchez.

Herrero Berrendero abandonó en la etapa de hoy.—Alfil.

## JAIME OSTOS cortó dos orejas en la corrida de feria en Cáceres

### «El Millonario» sufrió una cogida grave en Ciudad Real

Oviedo, 31.—Plaza de Buenavista. Ganado de Pinohermoso, que dio buen juego.

Alfredo Leal, en su primero, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, escuchó aplausos.

Diego Puerta, ovación, petición de oreja y vuelta. En su segundo, aplausos y vuelta.

Paco Camino, aplausos en los dos.

En Cáceres

Cáceres, 31.—Corrida de feria. Ganado de doña Francisca García Villalón.

Jaime Ostos, en su primero, silencio.

En el segundo, «Mondéon», pitos.

En el tercero, «El Viti», muchos aplausos.

Al salir el cuarto llueve intensamente y Ostos se quita las zapatillas. Torea por alto y sigue con naturales para una estocada. Ovación, dos orejas y dos vueltas. La presidencia suspende el festejo.

San Sebastián de los Reyes

San Sebastián de los Reyes, 31.—Seis toros de los Herederos de Flores Albarrán, de buena presencia. Media entrada.

Manolo Martín, en su primero, ovación y vuelta. En su segundo, ovación y vuelta.

Paco Rodrigo, pitos, y en su segundo, silencio.

José Luis Serrano, aplausos, y en el sexto escuchó un aviso.

NOVILLADAS

Madrid, 31.—Lleno en la Monumental. Novillos de doña María Cruz Gomendio, con poder y bravura.

«Ortega», división de opiniones; en su segundo silencio, y en el quinto, pitos.

Efraín Girón, al entrar a matar queda colgado del pitón y lanzado después al suelo. Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y pasa a la enfermería.

«Terremoto de Málaga» tuvo una actuación sin semejanza ninguna con lo que es el arte del toreo. Hubo mantazos, carreras, gesticulaciones y espaldas en su primero, en el que escuchó bronca. En el que cerró plaza, protestas.

Efraín Girón fue asistido en la enfermería de «contusión torácica y contusiones múltiples, calificadas de pronóstico reservado por el doctor Giménez Guina. Pasó al Sanatorio de Toreros».

En Ciudad Real

Ciudad Real, 31.—Novillos de Víctor y Marín, bravos.

Armando Soares, petición de oreja, vuelta y saludos. En el cuarto, ovación, y en el quinto, que mata por cogida de «El Millonario», ovación, una oreja, vuelta y salida. El diestro lleva la oreja a su compañero herido.

«El Millonario», en su primero, aplausos, y en su segundo, al comenzar la faena, es empujado y lanzado al aire. Es llevado a la enfermería con una cornada grave en la cara posterior del muslo derecho.

Amado Ordóñez, en su primero, ovación, una oreja, vuelta y saludos, y en el sexto, gran ovación, una oreja, vuelta y salida a hombros.

En Valencia

Valencia, 31.—Tiempo lluvioso y media entrada. Un novillo de Domecq y seis del marqués de Albayda.

Fermin Bohórquez, en el de rejonas, ovación, oreja y vuelta al ruedo. Guillermo Sandoval, aplausos en su primero y en el cuarto vuelta al ruedo.

«Espartaco», en su primero, ovación, petición de oreja y vuelta. En su segundo, ovación y saludos. «Luguillano II», en su primero,

ovación, oreja y petición de otra, vuelta y saludos. En el último, escuchó ovación.

En Vista Alegre

Madrid, 31.—Plaza de Vista Alegre. Entrada floja. Novillos de don Primitivo Valdeolivas, de Linares (Jaén), desiguales.

Gregorio García, ovación y saludos, y ovación y vuelta al ruedo.

José Luis Barrero, ovación y vuelta, en su primero, y ovación, dos orejas y vuelta al ruedo en el otro.

José Serrano (Joselillo), ovación y vuelta en los dos.

## Fanfani asistirá al entierro de las víctimas de la catástrofe ferroviaria en Voghera (Italia)

Voghera (Italia), 31.—En esta ciudad han sido colocados crespones negros en los balcones. La línea ferroviaria se ha abierto al tráfico de nuevo después que los vagones destruidos han sido retirados del lugar del accidente.

Se ha anunciado esta noche en Roma que el primer ministro, Amintore Fanfani, asistirá al entierro de las víctimas.—Efe.

## Programa de Televisión para mañana

- Sobremesa**
- 2,30 Apertura y presentación
  - 2,32 Panorama.
  - 2,45 Cada semana una historia.
  - 3,00 Telediario.
  - 3,25 El tiempo.
  - 3,30 Charlas de primavera.
  - 3,40 Todos los deportes.
  - 3,50 Galería.
  - 4,05 La batalla del mar.
  - 4,35 Cierre.

- Infantil**
- 6,00 Presentación.
  - 6,02 Walter y la familia Corchea.
  - 6,25 Mi amiga Flicka.
  - 6,50 La flecha azul.
  - 7,15 Casa de muñecas.
  - 7,30 Cierre.

- Programa cultural**
- 7,31 Presentación.
  - 7,32 Nueva época.

- Noche**
- 8,00 Guillermo Tell.
  - 8,30 Peña deportiva.
  - 9,00 Telefilm seriado.
  - 9,25 El tiempo.
  - 9,30 Telediario.
  - 9,45 Programa de humor
  - 0,00 Telesainete: «El trust de los tenorios».

- 10,30 Gran parada.
- 11,30 Telediario.
- 11,45 El destino.
- 12,15 Versos a medianoche: «Cancionero de Sireno», de Jorge de Montemayor.
- Momento musical: «Las estaciones», de Vivaldi (otoño).
- Recuerda...

- 12,25 Cierre.



Pantalla de la Televisión Española Distribuidor provincial GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Servicios de asistencia técnica garantizado Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

**MOTOCARRO ISO modelo TITAN, 1962**  
200 c/c 4 velocidades y marcha atrás  
ACCESORIOS LA UNION

**FERIA DEL CAMPO**  
¡SORPRENDA A SU FAMILIA!  
En su visita a Madrid, dote a su coche de unas lujosas FUNDAS, que lo embellecen y protegen Colocación en el acto

**PROTEX**

Guarde esta dirección:  
Bravo Murillo, 45. Telf. 224903 (Junto Glorieta de Quevedo)  
PROTEX es la primera CASA de ESPAÑA

**VIVA FELIZ Y SIN DOLOR**  
Tomando **Calmante vitaminado** contra dolores, gripe, resfriados, molestias de la mujer. **Contiene Vitamina B.**

**Instalaciones frigoríficas de todas las potencias y aplicaciones**

DELEGADO COMERCIAL José Luis Gilarranz Juan Bravo, 21, 2.º, derecha. Teléfonos: 13-43 y 35-44

DELEGADO TECNICO Miguel Maroto Cervantes, 22 Teléfono 31-58

**BAEZA Y MATAJALI**  
BARCELONA-13 Provenza, 514 al 520 Tel. 2363440  
MADRID--9 Sainz de Baranda, 32 Tel. 2364343

Distribuidor: **Galerías Sta. Columba** Azoguejo, 7 Segovia

**Kelvinator**  
AMERICAN MOTORS CORPORATION · DETROIT, USA.

**EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL**

- MODELO 130 litros 11.900 pts.
- MODELO 150 litros 14.600 pts.
- MODELO 205 litros 17.900 pts.
- MODELO 245 litros 19.800 pts.
- MODELO 260 litros 20.750 pts.
- MODELO 311 litros 22.700 pts.

**CINCO AÑOS DE GARANTIA**

ADOLF EICHMANN, AHORCADO

Ha sido el primer hombre que muere en la horca en el Estado de Israel, desde que éste fue establecido hace ahora 14 años. En Argentina se temen con este motivo violencias contra los 500.000 judíos que viven en el país.

JERUSALEN, 1. (URGENTE).-ADOLF EICHMANN HA SIDO EJECUTADO EN LA PRISION DE RAMLEH.

Tel Aviv, 1. (Urgente).-Oficialmente se anuncia en esta ciudad que Adolf Eichmann ha sido ahorcado. El anuncio oficial de la ejecución dice que el cuerpo de Eichmann fue examinado inmediatamente después de ejecutado por un médico quien a las 22,58 de ayer, día 31 de mayo, declaró que la vida se había extinguido en el cuerpo del ajusticiado.

El presidente rechaza la apelación

Jerusalén, 31.-El presidente de Israel, Yitzhak Ben-Zvi, ha rechazado esta noche la apelación final de Adolf Eichmann y éste será ejecutado probablemente antes del amanecer. Las últimas noticias señalan que la ejecución se efectuará, según se cree, entre las cinco de la madrugada y las nueve de la mañana (hora española).

raeles han seleccionado esta noche a cuatro corresponsales de prensa para presenciar la ejecución de Adolf Eichmann. Se cree que estos periodistas se encuentran en ruta hacia el lugar donde se ejecutará al antiguo coronel de las S. S., que será probablemente la prisión de Ramle, en Tel Aviv. Fuentes dignas de crédito señalan que la ejecución se efectuará en cualquier momento a partir de esta noche.

Zona única a efectos salariales en las minas de carbón y en los ferrocarriles del Estado

Vacaciones de quince días en la Construcción y Obras Públicas. Madrid, 31.-Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» tres órdenes del Ministerio de Trabajo, por las que se modifica la reglamentación nacional de trabajo para las minas de carbón, en el sentido de suprimir la distribución por zonas a efectos salariales, pasando todo el personal a disfrutar los salarios señalados para la zona primera; la reglamentación nacional de trabajo en las explotaciones de ferrocarriles por el Estado, en el sentido de suprimir la distinción geográfica a fines salariales, pasando todo el personal a disfrutar los salarios previstos en la hasta ahora denominada «tabla A»; y la reglamentación nacional de trabajo en las industrias de la Construcción y Obras Públicas, en el sentido de que la expresión «diez días naturales», que figura en el artículo 76, quede sustituida por la de «quince días naturales», a efectos de vacaciones.—Cifra.

ES POSIBLE QUE SE ENCUENTRE PETROLEO

En este sentido se ha expresado don Ignacio Villalonga Villalba, presidente del Consejo de Administración de la Compañía Española de Petróleos, S. A., en la reciente Junta general celebrada en Madrid por dicha entidad. La Compañía Española de Petróleos, a través de sus filiales, ha invertido desde 1940 la cifra de 450 millones en estas investigaciones para la busca del «oro negro». Han sido puestos también de relieve los trabajos llevados a cabo en los pozos «Castillo I y II», en Vitoria, donde fue encontrado gas o sustituido exclusivamente por metano, gas puro y completamente seco. La

Cabe la posibilidad de que pueda encontrarse petróleo en LERIDA

Así lo hace sospechar el hallazgo de hidrocarburos en Basella. Parece que allí ha habido petróleo que ha escapado a otros puntos próximos donde van a realizarse exploraciones.

Madrid, 1.-En Basella, pueblito de la provincia de Lérida, han sido hallados por primera vez en España hidrocarburos que comprenden desde el metano hasta el pentano, uno de los constituyentes, este último, de la gasolina.

Los sondeos les llevó a cabo la compañía CIEPSA, filial de la Compañía Española de Petróleos, S. A., en el pozo «Basella I», donde se llegó a una profundidad del orden de los 4.000 metros. Este hallazgo demuestra que en aquella zona ha habido petróleo que ha escapado a otros puntos próximos. Han proseguido los pertinentes análisis y estudios, sobre todo cuanto se refiere a la producción de gas. Con los estudios geofísicos previos van a seguir los sondeos exploratorios sobre otra zona hacia la cual se cree que haya podido llegar el petróleo. Estos trabajos darán comienzo el día 15 de junio próximo en el pozo «Sanahuja I», en el pueblo del mismo nombre, a unos 12 ó 14 kilómetros de Basella, donde se realizaron los primeros sondeos.

Una «sauna» en un hotel de Torremolinos para los turistas finlandeses

Torremolinos (Málaga), 31.-Más de seis mil turistas procedentes de Finlandia, Suecia y Luxemburgo llegaron a la Costa del Sol solamente en los aviones de Kar-Air durante 1961, primer año en que realizó esta Compañía finlandesa sus vuelos entre Helsinki y Málaga, con escalas en Goteburgo, y Luxemburgo. A partir de ahora y ante la demanda creciente de plazas, el número de vuelos ha sido duplicado, según ha manifestado a los periodistas el presidente de la citada Compañía, señor Uno Karhumaki, que se encuentra en esta población con motivo de dicha ampliación de servicios. Como dato curioso en relación con la afluencia de turistas finlandeses a la Costa del Sol cabe señalar el hecho de que un hotel de Torremolinos ha construido una «sauna» finlandesa para su uso por estos turistas, obra que ha sido hecha por el profesor Olo Kivinen, decano del Colegio de Arquitectos de Finlandia. En su conversación con los periodistas, el señor Karhumaki puso de relieve el cariño y admiración que los finlandeses sienten por España. «Nuestros pueblos son como apolos que se compenetran», y calificó de extraordinario y único el desarrollo de la Costa del Sol, si bien señaló como defectos principales a corregir la falta de una carretera más amplia y la exagerada elevación de precios en muchos de sus establecimientos.—Cifra.

LOS PROCURADORES redactarán un nuevo Código Profesional

Celebran en Madrid la II Reunión de Decanos. Madrid, 31.-Ha comenzado la Segunda Reunión de Decanos de Colegios de Procuradores, a la que asisten representantes de 56 Colegios. El tema principal de la reunión es la redacción de un nuevo Código profesional.—Cifra.

El Gobierno provisional argelino desmiente que haya contacto alguno entre el F.L.N. y la O.A.S.

Notable descenso del terrorismo en ARGELIA. Túnez, 31.-Un portavoz del Gobierno provisional argelino declaró hoy que no hay caso de que haya contacto alguno entre el FLN y la OAS, añadiendo que los rumores no tienen fundamento alguno.

MENSAJE COLECTIVO. París, 31.-Un mensaje colectivo de aliento a los franceses angustiados por los problemas de Argelia ha sido difundido por todos los cardenales de Francia.

El ministro argentino de Agricultura, en Granada

Granada, 31.-El ministro de Agricultura de la Argentina, don César Ignacio-Uriel, acompañado de su esposa, llegó a esta capital, procedente de Sevilla, por vía aérea. En el aeropuerto de Armilla fue saludado y cumplimentado por el gobernador civil, alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación y otras autoridades. Después de saludar a las personalidades que habían acudido a recibirle, el ministro de Agricultura argentino se trasladó a la finca de «El Chaparral», donde el Instituto Nacional de Colonización lleva a cabo diversos trabajos.—Cifra.

LA GRAN CRUZ DE CARLOS III A LA PRINCESA SOFIA Y EL PRINCIPE JUAN CARLOS

Madrid, 31.-Entre otras disposiciones, publicará mañana el «Boletín Oficial del Estado», las siguientes: Jefatura del Estado.—Decreto por el que se nombra Canciller de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a don Raimundo Fernández-Cuesta y Merelo. Asuntos Exteriores.—Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Carlos III a su alteza real la princesa Sofía de Grecia; el collar de la misma Orden a su alteza el príncipe don Juan Carlos de Borbón y Borbón, y la Gran Cruz de la misma orden a don José Finat y Escrivá de Romaní.—Cifra.

PROBABLE REACCION ANTISEMITA EN ARGENTINA

Buenos Aires, 1.-La noticia de que Adolf Eichmann había sido ejecutado, ha causado hondo temor al medio millón de judíos que viven en la Argentina, después de las demostraciones antisemitas de los pasados días. Los círculos nacionalistas argentinos no han olvidado que un comando israelí raptó a Eichmann y le obligó a salir del territorio argentino. Las investigaciones sobre este rapto han continuado judicialmente en este país, y el pasado 16 de diciembre el ministerio argentino de Asuntos Exteriores transmitió una petición del tribunal que lleva el asunto al Gobierno de Israel, con el objeto de que permitiera a Eichmann hacer una declaración.

Los dos principales grupos que atacan las sinagogas judías, escuelas y otras instituciones hebreas son los nacionalistas de Tacuara y la Guardia Restauradora Nacionalista, que es católica y derechista. Un tercer grupo menos importante es la organización local del Ku Klux Klan, de Estados Unidos.

LA HIJA DE EICHMANN RECIBE LA NOTICIA

Buenos Aires, 1.-Martha Eichmann, esposa de Klaus Eichmann, hijo del ex coronel de las S. S., de la Alemania nazi, que ha sido ejecutado anoche en la prisión de Ramleh, cerca de Jerusalén, al ser informada acerca de la ejecución, rompió a llorar y exclamó: «¡Es imposible!». Luego, un poco calmada, añadió: «Estábamos un poco preparados para esto, pero siempre se espera hasta el final... Temo la reacción de Klaus...».—Efe.

Grandiosa exhibición de ganado selecto en las pistas de la Feria del Campo

Terminó con un desfile de carruajes a la manera típica. Madrid, 31.-En la gran pista de exhibiciones de la Feria Internacional del Campo se ha celebrado esta tarde un grandioso desfile de ganado vacuno selecto de las distintas razas holandesa, suiza, gallega, asturiana de la montaña, asturiana del valle, leonesa, pirenaica, Shorthorn, Hereford, Aberdeen Angus y Charolais, con un total de casi doscientos ejemplares.

También desfilaron importantes lotes de ganado lanar de las razas trashumante, estante, merino precoz, talaverano, manchego, castellano, churro, lacho, australiano por merino estante y merino andaluz. El numeroso público que llenaba la gran pista aplaudió largamente a los distintos lotes, así como a los magníficos ejemplares de ganado caballar, pertenecientes a la yeguada militar de Jerez de la Frontera, yeguada portuguesa, potros y yeguas de ganaderías andaluzas, ejemplares de raza bretona y un pony. La exhibición terminó con un desfile de carruajes y enganche típicamente enjaezados.

MAÑANA, CAMPEONATO NACIONAL DE TRACTORISTAS. Madrid, 31.-Concluidas en sus respectivas demarcaciones las pruebas provinciales y regionales para tractoristas organizada por la Junta Nacional de Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, dentro de la X Competición de Destreza en el Oficio, dicha Junta ha organizado para el próximo día 2 de junio en la pista pequeña de exhibiciones de la V Feria Internacional del Campo la celebración del Campeonato Nacional de esta especialidad, que disputarán los ganadores de las distintas pruebas regionales. A esta fase final asistirán representantes de la Organización Sindical y del Ministerio de Agricultura, que, al igual que determinadas firmas de maquinaria agrícola, han concedido importantes premios para los tractoristas mejor clasificados en la prueba.

Más de 100 muertos en accidentes de tráfico en Estados Unidos en el «Memorial Day»

Chicago, 31.-El número de víctimas en accidentes de tráfico durante la fiesta nacional norteamericana del «Memorial Day» se eleva a más de 100, según ha informado el Consejo Nacional de Seguridad Viaria.—Efe.

En él se afirma que desde el comienzo del drama «vuestros obispos han condenado las violencias. El clero, congregaciones e instituciones de la Iglesia están a vuestra disposición para resolver vuestros problemas de vivienda y trabajo».—Efe.

CARTA ATRIBUIDA A SALAN, ENVIADA DESDE LA PRISION, A LA O. A. S. París, 31.-El semanario izquierdista francés «L'Express» publica hoy el texto de una carta que se afirma ha sido enviada por el ex general Raoul Salan desde la prisión de la Santé a la Organización del Ejército Secreto. En la carta, fechada el día 4 de mayo, Salan ordena al tesoro de la O. A. S. que transfiera la suma de un millón de francos nuevos a su sucesor en el mando del ejército clandestino, que, según se ha informado, probablemente será el ex primer ministro francés Georges Bidault. El ex general Salan da orden asimismo, por medio de la carta citada, de que se libere la cantidad de cien mil nuevos francos a favor de los abogados de su defensa.—Efe.

BELVISI NO DICE NADA A LA POLICIA. París, 1.-La Policía, que ha estado interrogando durante las pasadas veinticuatro horas al dirigente de la O. A. S. Armand Belvisi recientemente detenido, no ha podido obtener más respuesta que la siguiente: «No puedo recordar». Fuentes de la Policía señalan que este importante jefe de la O. A. S., que fue capturado después de haber sido sitiado la pasada noche en el Oeste de París, respondió a las preguntas de mala gana. La Policía esperaba que Belvisi, como jefe del comando de la O. A. S. que intentaba asesinar al presidente De Gaulle durante el pasado mes de septiembre daría los nombres y direcciones de otros miembros de la O. A. S. de Francia.—Efe.

TANGANIKA será independiente en diciembre próximo

Dar-Es-Salaam (Tanganika), 31.-Tanganika se convertirá en una república de la Commonwealth el próximo día 9 de diciembre, primer aniversario de su independencia, según se ha anunciado hoy oficialmente.—Efe.

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales. Encárguelos en los talleres tipográficos de EL ADELANTADO